

Bruselj, 13. februar 2026
(OR. en)

6330/26
ADD 1

DELECT 30
AGRILEG 31
VETER 20

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 12. februar 2026

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: C(2026) 766 annex

Zadeva: PRILOGA
k
DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../...
o spremembi in popravku Delegirane uredbe (EU) 2020/687 o dopolnitvi
Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za
preprečevanje in obvladovanje nekaterih boleznih s seznama

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2026) 766 annex.

Priloga: C(2026) 766 annex



Bruselj, 12.2.2026
C(2026) 766 final

ANNEX

PRILOGA

k

DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

o spremembi in popravku Delegirane uredbe (EU) 2020/687 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za preprečevanje in obvladovanje nekaterih bolezni s seznamama

PRILOGA

Priloge I, II, IV do XII in XV se spremenijo:

1. Priloga I se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

KLINIČNI PREGLEDI, POSTOPKI VZORČENJA, DIAGNOSTIČNE METODE ZA BOLEZNI KATEGORIJE A IN PREVOZ VZORCEV

(iz člena 3)

A. Postopki vzorčenja

A.1 VZORČENJE ŽIVALI ZA KLINIČNE PREGLEDE

1. Klinični pregledi morajo vključevati, če je mogoče:
 - (a) živali, ki kažejo znake bolezni kategorije A;
 - (b) živali, za katere je verjetno, da so nedavno poginile zaradi domnevne ali potrjene bolezni kategorije A;
 - (c) živali z epidemiološko povezavo z domnevnim ali potrjenim primerom bolezni kategorije A;
 - (d) živali, pri katerih so bili rezultati predhodnih laboratorijskih preiskav pozitivni ali nedokončni.
2. Naključno je treba izbrati dovolj veliko število živali za pregled, da se lahko odkrije bolezen kategorije A, kadar ni očitnih znakov bolezni ali postmortalnih lezij, ki kažejo na bolezen kategorije A.
3. Živali za pregled in metodo vzorčenja je treba izbrati v skladu z navodili pristojnega organa, ustreznimi znanstvenimi dokazi za zadevno bolezen kategorije A in ustreznim načrtom izrednih ukrepov iz člena 43 Uredbe (EU) 2016/429. Pri živalih za pregled in metodi vzorčenja je treba upoštevati profil bolezni in:
 - (a) namen vzorčenja;
 - (b) vrste s seznama, ki se gojijo v obratu;
 - (c) število živali vrst s seznama, ki se gojijo v obratu;
 - (d) kategorijo gojenih živali;
 - (e) razpoložljive evidence o proizvodnji, zdravju in sledljivosti gojenih živali, ki so pomembne za preiskavo;
 - (f) vrsto obrata in živinorejske prakse;
 - (g) stopnjo tveganja zaradi izpostavljenosti ob upoštevanju:
 - (i) verjetnosti izpostavljenosti povzročitelju bolezni kategorije A ali vektorju;
 - (ii) odsotnosti imunizacije živali zaradi cepljenja ali materinske imunosti;
 - (iii) pretekle nastanitve v obratu;
 - (h) druge ustrezne epidemiološke dejavnike.

4. Najmanjše število živali za pregled mora biti v skladu z navodili pristojnega organa in ustreznim načrtom izrednih ukrepov iz člena 43 Uredbe (EU) 2016/429. Pri najmanjšem številu živali za pregled je treba upoštevati profil zadevne boleznin kategorije A in zlasti:
 - (a) pričakovano prevalenco zadevne boleznin kategorije A v obratu;
 - (b) želeno stopnjo zaupanja za rezultate raziskave, ki v nobenem primeru ne sme biti nižja od 95 %;
 - (c) mednarodne standarde in ustrezne znanstvene dokaze za zadevno bolezen kategorije A.

A.2 VZORČENJE ŽIVALI ZA LABORATORIJSKE PREISKAVE

1. Pri vzorčenju za laboratorijske preiskave je treba upoštevati rezultate kliničnih pregledov iz točke A.1 in, če je mogoče, vključiti živali iz odstavka 1 točke A.1.
2. Če ni očitnih znakov boleznin ali postmortalnih lezij, ki bi kazale na boleznin kategorije A, je treba vzorce naključno odvzeti v vsaki epidemiološki enoti obrata in omogočiti odkrivanje zadevne boleznin kategorije A.
3. Živali za vzorčenje, vrsta vzorcev za odvzem in metoda vzorčenja morajo biti v skladu z navodili pristojnega organa, ustreznimi znanstvenimi dokazi za zadevno bolezen kategorije A, ustreznimi podrobnostmi in smernicami referenčnih laboratorijev Evropske unije in Komisije ter ustreznim načrtom izrednih ukrepov iz člena 43 Uredbe (EU) 2016/429. Pri živalih za vzorčenje, vrsti vzorcev za odvzem in metodi vzorčenja je treba upoštevati profil zadevne boleznin kategorije A in merila iz odstavka 3 točke A.1.
4. Najmanjše število živali za vzorčenje mora biti v skladu z navodili pristojnega organa, ustreznimi znanstvenimi dokazi za zadevno bolezen kategorije A, ustreznimi podrobnostmi in smernicami referenčnih laboratorijev Evropske unije in Komisije ter ustreznim načrtom izrednih ukrepov iz člena 43 Uredbe (EU) 2016/429. Pri najmanjšem številu živali za vzorčenje je treba upoštevati merila iz odstavka 4 točke A.1 in učinkovitost uporabljenih testov.
5. V primeru divjih živali je treba vzorce odvzeti pri živalih, ki so bile usmrčene z ustrelitvijo, najdene poginule ali namenoma ujete, ali pa jih je treba pridobiti z neinvazivnimi metodami, kot so lizalni kamni, žvečilne vrvi ali vabe. Pri najmanjšem številu in vrsti vzorcev je treba upoštevati ocenjeno velikost populacije divjih živali in ustrezna merila iz odstavkov 3 in 4 točke A.1.

A.3 VZORČENJE OBRATOV ZA OBISKE

Izbira obratov, v katerih je treba odvzeti vzorce, najmanjše število obratov, ki jih je treba obiskati, in metoda vzorčenja morajo biti v skladu z navodili pristojnega organa, ustreznimi znanstvenimi dokazi za zadevno bolezen kategorije A in ustreznim načrtom izrednih ukrepov iz člena 43 Uredbe (EU) 2016/429. Pri izbiri obratov, v katerih je treba odvzeti vzorce, in metodi vzorčenja je treba upoštevati profil zadevne boleznin kategorije A in merila iz odstavka 3 točke A.1.

B. Diagnostične metode

Tehnike, referenčni materiali, njihova standardizacija in razlaga rezultatov testov, opravljenih z uporabo ustreznih diagnostičnih metod za boleznin kategorije A, morajo biti skladni s členom 6 in delom III Priloge VI k Delegirani uredbi (EU) 2020/689.

Cilj diagnostične metodologije mora biti čim bolj povečati občutljivost spremljanja. V nekaterih okoliščinah lahko to spremljanje vključuje uporabo laboratorijskih preiskav za oceno predhodne izpostavljenosti boleznin.

C. Prevoz vzorcev

1. Vse vzorce, odvzete za potrditev ali izključitev prisotnosti boleznin kategorije A, je treba skupaj z ustreznim označevanjem in identifikacijo poslati uradnemu laboratoriju, ki je bil obveščen o njihovem prihodu. Te vzorce morajo spremljati ustrezni obrazci v skladu z zahtevami, ki sta jih določila pristojni organ in laboratorij, ki prejme vzorce. Ti obrazci morajo vključevati vsaj:
 - (a) obrat izvora vzorčenih živali;
 - (b) informacije o vrsti, starosti in kategoriji vzorčenih živali;
 - (c) klinično zgodovino živali, če je na voljo in pomembna;
 - (d) bolezenske znake in postmortalne ugotovitve;
 - (e) vse druge ustrezne informacije.
 2. Vse vzorce je treba:
 - (a) hraniti v neprepustnih in nezlomljivih zabojnikih in embalaži v skladu z veljavnimi mednarodnimi standardi;
 - (b) med prevozom hraniti pri najprimernejši temperaturi in pod drugimi pogoji ob upoštevanju dejavnikov, ki lahko vplivajo na kakovost vzorcev.
 3. Zunanja embalaža mora biti označena z naslovom namembnega laboratorija in naslednjim sporočilom, ki mora biti dobro vidno:

„Patološki živalski material; pokvarljivo; občutljivo; ne odpirati izven namembnega laboratorija.“
 4. Odgovorno osebo v uradnem laboratoriju, ki prejme vzorce, je treba pravočasno obvestiti o njihovem prispetju.“;
2. v PRILOGI II se tabela spremeni:
 - (a) v vrstici Okužba z *Mycoplasma mycoides*, podvrsto miocidi SC (pljučna kuga govedi) (CBPP), se v drugem stolpcu obdobje spremljanja „45 dni“ nadomesti z „90 dni“;
 - (b) v vrstici Klasična prašičja kuga (CSF) se v drugem stolpcu obdobje spremljanja „15 dni“ nadomesti s „25 dni“;
 3. Priloga IV se spremeni:
 - (a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

POSTOPKI ZA ČIŠČENJE, RAZKUŽEVANJE TER PO POTREBI KONTROLO ŽUŽELK IN GLODALCEV

(iz členov 12, 15, 16, 39, 45, 55 in 57)“;

(b) v točki B se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) razkužilo mora na obdelani površini ostati najmanj 24 ur, razen če pristojni organ ob upoštevanju najkrajšega potrebnega časa učinkovanja, ki ga je določil proizvajalec, odobri drugače;“;

(c) v točki C se točka 1 (a)(i) nadomesti z naslednjim:

„(i) najmanj 60 minut obdelovati s paro pri temperaturi vsaj 70 °C;“;

(d) v točki C se točka 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Obrabe je treba ponovno očistiti in razkužiti po sedmih dneh ali prej, če so se stavbe, površine in oprema po zaključku dejavnosti, zahtevanih v skladu s točko 2, popolnoma posušile.“;

4. priloge V, VI in VII se nadomestijo z naslednjim:

„PRILOGA V

NAJMANJŠI POLMER ZAŠČITNIH IN OGRÖŽENIH OBMOČIJ

(iz člena 21)

Navedeno kot polmer kroga s središčem v obratu

Bolezni kategorije A	Zaščitno območje	Ogroženo območje
Slinavka in parkljevka	3 km	10 km
Okužba z virusom goveje kuge	4 km	10 km
Okužba z virusom mrzlice doline Rift	20 km	50 km
Okužba z virusom vozličastega dermatitisa	20 km	50 km
Okužba z <i>Mycoplasma mycoides</i> , podvrsto miocidi SC (pljučna kuga govedi)	1 km	3 km
Ovčje in kozje koze	5 km	20 km
Okužba z virusom kuge drobnice	5 km	20 km
Nalezljiva plevropnevmonija koz	1 km	3 km
Afriška konjska kuga	100 km	150 km
Okužba z <i>Burkholderia mallei</i> (smrkavost)	obrat	obrat
Klasična prašičja kuga	3 km	10 km
Afriška prašičja kuga	3 km	10 km

Visokopatogena aviarna influenza	3 km	10 km
Okužba z virusom atipične kokošje kuge	3 km	10 km

PRILOGA VI
PREPOVEDI NA OBMOČJU Z OMEJITVAMI
 (iz člena 27)

Tabela: Prepovedi dejavnosti v zvezi z živalmi vrst s seznama in proizvodi iz njih

PREPOVEDI DEJAVNOSTI V ZVEZI Z ŽIVALMI IN PROIZVODI GLEDE BOLEZNI KATEGORIJE A¹	FMD	RP	RVFV	LSD	CBPP	SPGP	PPR	CCPP	CSF	ASF	AHS	GLAND	HPAI	NDV
Premiki gojenih živali vrst s seznama iz obratov na območju z omejitvami	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	X	X
Premiki gojenih živali vrst s seznama v obrate na območju z omejitvami	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	X	X
Obnova populacije divjadi vrst s seznama	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	X	X
Sejmi, tržnice, razstave in druge vrste zbiranja gojenih živali vrst s seznama, pri katerih se navedene vrste najprej zberejo in nato razidejo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	X	X
Premiki semena, oocitov in zarodkov, pridobljenih od gojenih živali vrst s seznama, iz obratov na območju z omejitvami	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA	NA
Odvzem semena, oocitov in zbiranje zarodkov gojenih živali vrst s seznama	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NP	NA	NA	NA
Ambulantna umetna osemenitev gojenih živali vrst s seznama	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA	NA
Ambulantni naravni pripust za vzrejo gojenih živali vrst s seznama	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NA	NA	NA

¹ Kratice za bolezni kategorije A v skladu s Prilogo II.

Premiki valilnih jajc v obrate na območju z omejitvami in iz njih	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	X
Premiki svežega mesa brez drobovine gojenih in divjih živali vrst s seznama iz klavnic ali obratov za predelavo divjadi na območju z omejitvami	X	X	X	NP	NP	NP	X	NP	X	X	NP	NA	X	X	
Premiki drobovine gojenih in divjih živali vrst s seznama iz klavnic ali obratov za predelavo divjadi na območju z omejitvami	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NP	NA	X	X	
Premiki mesnih proizvodov, pridobljenih iz svežega mesa vrst s seznama, iz obratov na območju z omejitvami	X	X	X	NP	NP	NP	X	NP	X	X	NP	NA	X	X	
Premiki surovega mleka in kolostruma, pridobljenih od gojenih živali vrst s seznama, iz obratov na območju z omejitvami	X	X	X	X	NP	X	X	NP	NA	NA	NP	NA	NA	NA	
Premiki mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma iz obratov na območju z omejitvami	X	X	X	NP	NP	NP	X	NP	NA	NA	NP	NA	NA	NA	
Premiki jajc za prehrano ljudi iz obratov na območju z omejitvami	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	X	X	
Premiki živalskih stranskih proizvodov iz gojenih živali vrst s seznama iz obratov na območju z omejitvami, razen celih trupel ali delov mrtvih živali	Gnoj, vključno z nastiljem in uporabljeno steljo	X	X	X	X	NP	X	X	NP	X	X	NP	NA	X	X
	Kože z dlako, kože brez dlake, volna, ščetine in perje	X	X	NP	X	NP	X	X	NP	X	X	NP	NA	X	X
	Živalski stranski proizvodi, razen gnoja, vključno z nastiljem in uporabljeno steljo, ter razen kož z dlako, kož brez dlake, volne, ščetin in perja	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	NP	NA	X	X
Premik posamičnih krmil rastlinskega izvora in slame, pridobljenih na območju z omejitvami	X	X	NP	NP	NP	NP	NP	NP	NP	NP	NP	NA	NP	NP.	

NA = Se ne uporablja.

X = Prepoved.

NP = Ni prepovedano.

PRILOGA VII

Del I

OBDELAVE ZA ZMANJŠANJE TVEGANJ ZA PROIZVODE ŽIVALSKEGA IZVORA Z OBMOČJA Z OMEJITVAMI

(iz členov 27, 33 in 49)

1. Obdelave pri slinavki in parkljevki

Meso

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0^* 3$

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 80 °C

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra 70 °C za najmanj 30 minut

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi pri vsaj 60 °C za najmanj štiri ure

Naravna fermentacija in zorenje najmanj devet mesecev, da se v celotnem proizvodu dosežeta najvišji vrednosti $A_w 0,93$ in pH 6

Sušenje po soljenju najmanj 182 dni, samo za prašičje meso

Ovitki

Soljenje z natrijevim kloridom (NaCl), suhim ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Soljenje s soljo z dodanim fosfatom (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 in 2,8 % Na_3PO_4), suho ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Mleko

Toplotna obdelava, in sicer postopek sterilizacije, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 132 °C za najmanj eno sekundo

Če je pH mleka nižji od 7, visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund

Če je pH mleka enak ali višji od 7, visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund, uporabljena dvakrat

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C v kombinaciji s fizikalno obdelavo, da se doseže vrednost pH pod 6 za najmanj eno uro

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C v kombinaciji z izsuševanjem

2. Obdelave pri goveji kugi

Pri goveji kugi ni obdelav za zmanjšanje tveganja.

3. Obdelave pri mrzlici doline Rift

Meso brez drobovine

Zorenje trupov pri minimalni temperaturi 2 °C za najmanj 24 ur po zakolu

Drobovina in meso iz nezorjenih trupov

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Mleko

Toplotna obdelava, in sicer postopek sterilizacije, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund

4. Obdelave pri vozličastem dermatitisu

Drobovina

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Ovitki

Varno blago.

Mleko

Toplotna obdelava, in sicer postopek sterilizacije, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 132 °C za najmanj eno sekundo

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund

Obdelava, da se doseže vrednost pH pod 6 za najmanj eno uro

5. Obdelave pri pljučni kugi govedi

Drobovina

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

6. Obdelave pri ovčjih in kozjih kozah

Drobovina

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Mleko

Toplotna obdelava, in sicer postopek sterilizacije, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 132 °C za najmanj eno sekundo

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund

Obdelava, da se doseže vrednost pH pod 6 za najmanj eno uro

7. Obdelave pri kugi drobnice

Meso

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 80 °C

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra 70 °C za najmanj 30 minut

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra 65 °C za določen čas, da se doseže najnižja pasterizacijska vrednost 40

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi pri vsaj 60 °C za najmanj štiri ure

Ovitki

Soljenje z natrijevim kloridom (NaCl), suhim ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Soljenje s soljo z dodanim fosfatom (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 in 2,8 % Na_3PO_4), suho ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Mleko

Toplotna obdelava, in sicer postopek sterilizacije, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 132 °C za najmanj eno sekundo

Če je pH mleka nižji od 7, visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund

Če je pH mleka enak ali višji od 7, visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C za najmanj 15 sekund, uporabljena dvakrat

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C v kombinaciji s fizikalno obdelavo, da se doseže vrednost pH pod 6 za najmanj eno uro

Visokotemperaturna kratkotrajna pasterizacija (HTST) pri najmanj 72 °C v kombinaciji z izsuševanjem

8. Obdelave pri nalezljivi plevropnevmoniji koz

Drobovina

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

9. Obdelave pri klasični prašičji kugi

Meso

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 80 °C

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra 70 °C za najmanj 30 minut

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi pri vsaj 60 °C za najmanj štiri ure

Naravna fermentacija in zorenje najmanj devet mesecev (razen za ledja: najmanj 140 dni in za šunke: najmanj 190 dni), da se dosežeta najvišji vrednosti $A_w 0,93$ in pH 6

Sušenje po soljenju najmanj 182 dni

Ovitki

Soljenje z natrijevim kloridom (NaCl), suhim ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Soljenje s soljo z dodanim fosfatom (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 in 2,8 % Na_3PO_4), suho ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Soljenje s soljo z dodanim citratom, 89,2 % NaCl, 8,9 % trinatrijevega citrat dihidrata in 1,9 % monohidrata citronske kisline (wt/wt/wt) s pH 4,5, za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

10. **Obdelave pri afriški prašičji kugi**

Meso

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost F_0 3

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 80 °C

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 70 °C za najmanj 30 minut

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi pri vsaj 60 °C za najmanj štiri ure

Za izkoščeno meso naravna fermentacija in zorenje najmanj devet mesecev (razen za ledja: najmanj 140 dni in za šunke: najmanj 190 dni), da se dosežeta najvišji vrednosti A_w 0,93 in pH 6

Sušenje po soljenju najmanj 182 dni

Ovitki

Soljenje z natrijevim kloridom (NaCl), suhim ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

Soljenje s soljo z dodanim fosfatom (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 in 2,8 % Na_3PO_4), suho ali v obliki nasičene slanice ($A_w < 0,80$), za neprekinjeno obdobje 30 dni ali dlje pri temperaturi okolja 20 °C ali več

11. **Obdelave pri afriški konjski kugi**

Meso, ovitki in mleko so varno blago.

12. **Obdelave pri visokopatogeni aviarni influenci**

Meso

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost F_0 3

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 70 °C

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 65,0 °C za najmanj 42 sekund

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 60 °C za najmanj 507 sekund

Jajca

Toplotna obdelava, pri kateri temperature v jedru proizvoda dosežejo vsaj navedeno vrednost za navedeni najkrajši čas:

celo jajce:

- popolnoma termično obdelano,
- 60 °C – 188 sekund;

celotne jajčne mešanice:

- popolnoma termično obdelano,
- 61,1 °C – 94 sekund,

- 60 °C – 188 sekund;

tekoči jajčni beljak:

- 56,7 °C – 232 sekund,
- 55,6 °C – 870 sekund;

čisti jajčni rumenjaki:

- 60 °C – 288 sekund;

10-odstotni slani rumenjaki:

- 62,2 °C – 138 sekund;

posušeni jajčni beljak:

- 67 °C – 20 ur,
- 54,4 °C – 513 ur.

13. **Obdelave pri atipični kokošji kugi**

Meso

Toplotna obdelava v hermetično zaprti posodi, da se doseže najnižja vrednost $F_0 3$

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra vsaj 70 °C

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra 60 °C za najmanj 507 sekund

Toplotna obdelava, da se doseže temperatura jedra 57,8 °C za najmanj 63 minut in 18 sekund

Jajca

Toplotna obdelava, pri kateri temperature v jedru proizvoda dosežejo vsaj navedeno vrednost za navedeni najkrajši čas:

celo jajce:

- popolnoma termično obdelano,
- 59 °C – 674 sekund,
- 57 °C – 1 596 sekund,
- 55 °C – 2 521 sekund;

obogateno jajce:

- 62,2 °C – 3 minute in 30 sekund,
- 61,1 °C – 6 minut in 12 sekund;

sladkano/soljeno jajce:

- 63,3 °C – 3 minute in 30 sekund,
- 62,2 °C – 6 minut in 12 sekund;

tekoči jajčni beljak:

- 59 °C – 301 sekunda,
- 57 °C – 986 sekund,
- 55 °C – 2 278 sekund;

čisti jajčni rumenjaki:

- 61,1 °C – 3 minute in 30 sekund,
- 60 °C – 6 minut in 12 sekund;

10-odstotni slani jajčni rumenjaki:

- 55 °C – 176 sekund;

posušeni jajčni beljak:

- 57 °C – 50 ur in 24 minut.

* F_0 je izračunani smrtni učinek pri bakterijskih sporah. Vrednost F_0 3 pomeni, da je najhladnejša točka proizvoda dovolj segreta, da se doseže enak smrtni učinek kot pri 121 °C (250 °F) v treh minutah pri trenutnem segrevanju in hlajenju.

Del II

METODE ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA ZA ŠIRJENJE BOLEZNI KATEGORIJE A PRI ŽIVALSKIH STRANSKIH PROIZVODIH IN PRIDOBLENIH PROIZVODIH Z OBMOČJA Z OMEJITVAMI

(iz členov 27, 35, 37, 51 in 53)

Metode obdelave, pretvorbe ali predelave, kot so opisane v naslednjih poglavjih in prilogah k Uredbi (EU) št. 142/2011, so naslednje:

1. predelava pridobljenih proizvodov s standardnimi metodami predelave 1 do 5 iz Priloge IV, poglavje III;
 2. pretvorba ali kompostiranje s standardnimi parametri pretvorbe za pretvorbo bioplina ali kompostiranje iz Priloge V, poglavje III, oddelek 1;
 3. dvojna toplotna obdelava za predelavo proizvodov, pridobljenih iz mleka, ali proizvodov na osnovi mleka iz Priloge X, poglavje II, oddelek 4, del I, točka B;
 4. toplotna obdelava za predelavo gnoja iz Priloge XI, poglavje I, oddelek 2, točka (b);
 5. toplotna obdelava za proizvodnjo hrane za hišne živali (tj. predelane hrane za hišne živali, pasjih žvečilk in aromatične drobovine) iz Priloge XIII, poglavje II, točka 3(a) in (b)(i), (ii) in (iii);
 6. obdelava proizvodov iz krvi enoprstih kopitarjev z eno od obdelav, ki ji sledi kontrola učinkovitosti postopka, kot je določeno v Prilogi XIII, poglavje IV, točka 2(b)(ii);
 7. obdelava kože iz Priloge I, točka 28, ter predelava kože iz Priloge XIII, poglavje V, točka C(2);
 8. obdelava ali predelava lovskih trofej iz Priloge XIII, poglavje VI, točka C;
 9. obdelava ščetin prašičev iz Priloge XIII, poglavje VII, točka A(2)(a);
 10. obdelava volne in dlake iz Priloge XIII, poglavje VII, točka B, tretji pododstavek;
 11. obdelava perja in puha iz Priloge XIII, poglavje VII, točka C;
 12. predelava maščobnih derivatov iz Priloge XIII, poglavje XI, točki 1 in 2.;"
5. v PRILOGI VIII se v tabeli v prvem stolpcu besedilo v tretji vrstici nadomesti z naslednjim:

„Shranjevanje v paketih ali balah v pokritih prostorih, oddaljenih vsaj 2 km od najbližjega izbruha, posamična krmila rastlinskega izvora in slama pa prostorov niso zapustili vsaj štiri mesece po zaključenem čiščenju in razkuževanju v skladu s členom 15.“;

6. priloge IX, X in XI se nadomestijo z naslednjim:

„*PRILOGA IX*

OZNAČEVANJE SVEŽEGA MESA Z OBMOČJA Z OMEJITVAMI

(Posebne oznake zdravstvene ustreznosti ali identifikacijske oznake)

(iz členov 33 in 49)

1. Posebna identifikacijska oznaka, ki jo je treba uporabiti za sveže perutninsko meso, ki izvira z okuženega območja in ni namenjeno v drugo državo članico, kot je navedeno v členu 33(1), točka (b), te uredbe, je identifikacijska oznaka iz člena 5(1), točka (b), Uredbe (ES) št. 853/2004 z dvema dodatnima diagonalnima vzporednima črtama, ki omogočata, da informacije na oznaki ostanejo popolnoma čitljive.
2. Posebna oznaka zdravstvene ustreznosti, ali kadar je ustrezno, posebna identifikacijska oznaka, ki jo je treba uporabiti za sveže meso, namenjeno za obdelavo v predelovalnem obratu v skladu s členom 33(2), točka (a), in členom 49(2), točka (a), te uredbe, je sestavljena iz oznake zdravstvene ustreznosti iz člena 48 in Priloge II k Izvedbeni uredbi (EU) 2019/627, ali kadar je ustrezno, identifikacijske oznake iz oddelka I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004 ter ima dodatni diagonalni križ, ki ga sestavljata dve ravni črti s presečiščem v središču žiga in ki omogoča, da informacije na oznaki ostanejo popolnoma čitljive.

PRILOGA X

TRAJANJE UKREPOV NA ZAŠČITNEM OBMOČJU

(iz člena 39)

Bolezni kategorije A	Najkrajše obdobje trajanja ukrepov na zaščitnem območju (člen 39(1))	Dodatno obdobje trajanja ukrepov spremljanja na zaščitnem območju (člen 39(3))
Slinavka in parkljevka	15 dni	15 dni
Okužba z virusom goveje kuge	21 dni	9 dni
Okužba z virusom mrzlice doline Rift	30 dni	15 dni
Okužba z virusom vozličastega dermatitisa	28 dni	17 dni
Okužba z <i>Mycoplasma mycoides</i> , podvrsto miocidi SC (pljučna kuga govedi)	90 dni	se ne uporablja
Ovčje in kozje koze	21 dni	9 dni
Okužba z virusom kuge drobnice	21 dni	12 dni
Nalezljiva plevropnevmonija koz	45 dni	se ne uporablja
Afriška konjska kuga	12 mesecev	se ne uporablja

Okužba z <i>Burkholderia mallei</i> (smrkavost)	6 mesecev	se ne uporablja
Klasična prašičja kuga	25 dni	15 dni
Afriška prašičja kuga	15 dni	15 dni
Visokopatogena aviarna influenza	21 dni	9 dni
Okužba z virusom atipične kokošje kuge	21 dni	9 dni

PRILOGA XI

TRAJANJE UKREPOV NA OGROŽENEM OBMOČJU

(iz členov 55 in 56)

Bolezni kategorije A	Najkrajše obdobje trajanja ukrepov na ogroženem območju
Slinavka in parkljevka	30 dni
Okužba z virusom goveje kuge	30 dni
Okužba z virusom mrzlice doline Rift	45 dni
Okužba z virusom vozličastega dermatitisa	45 dni
Okužba z <i>Mycoplasma mycoides</i> , podvrsto miocidi SC (pljučna kuga govedi)	90 dni
Ovčje in kozje koze	30 dni
Okužba z virusom kuge drobnice	33 dni
Nalezljiva plevropnevmonija koz	45 dni
Afriška konjska kuga	12 mesecev
Okužba z <i>Burkholderia mallei</i> (smrkavost)	se ne uporablja
Klasična prašičja kuga	40 dni
Afriška prašičja kuga	30 dni
Visokopatogena aviarna influenza	30 dni
Okužba z virusom atipične kokošje kuge	30 dni“;

7. v PRILOGI XII se v odstavku 1 točki (a) in (b) nadomestita z naslednjim:
- „(a) klinični pregled in vzorčenje za laboratorijske preiskave morata po potrebi vključevati:
- (i) živali iz akvakulture vrst s seznama, ki kažejo znake zadevne bolezni kategorije A;
 - (ii) živali iz akvakulture, za katere je verjetno, da so nedavno poginile zaradi domnevne ali potrjene bolezni kategorije A;
 - (iii) živali iz akvakulture s sumom, da so okužene z boleznijo kategorije A;

(b) najmanjše število vzorcev, ki jih je treba odvzeti, je določeno v naslednji tabeli:

		Scenarij		
Vrsta živali		Poročilo o povečani umrljivosti	Opaženi postmortalni ali bolezenski znaki	Sum na podlagi epidemiološke povezave ali drugih okoliščin
Mehkužci (cela žival)	30	—		150
Raki	30		10	150
Ribe	30		10	150 [“] ;

8. v PRILOGI XV se tabela 2 nadomesti z naslednjim:

„Tabela 2

1. Poseben program za spremljanje, ki ga sestavljajo zdravstveni obiski in vzorčenje v obratih, glede epizootske hematopoetske nekroze pri živalih iz akvakulture⁽¹⁾

Vrsta obrata	Število zdravstvenih obiskov na leto	Število vzorčenj na leto	Število rib v vzorcu	
			Število rastočih rib	Število plemenskih rib ⁽²⁾
(a) Obrati s plemenskimi ribami	2	2	150 (prvi in drugi obisk)	150 (prvi ali drugi obisk)
(b) Obrati samo s plemenskimi ribami	2	1	0	150 (prvi ali drugi obisk)
(c) Obrati brez plemenskih rib	2	2	150 (prvi in drugi obisk)	0
Največje število rib na bazen: 10				

(1) Vzorčenje rib za laboratorijske preiskave je treba izvesti, kadar je temperatura vode med 11 °C in 20 °C. Zahteva glede temperature vode se mora uporabljati tudi za zdravstvene obiske. V obratih, kjer temperatura vode med letom ne doseže 11 °C, je treba vzorčenje in zdravstvene obiske opraviti, ko je temperatura vode na najvišji ravni.

(2) Vzorci plemenskih rib ne smejo vključevati gonadnih tekočin, mlečka ali jajčec, ker ni dokazov, da epizootska hematopoetska nekroza povzroča okužbo reproduktivnega trakta.

2. Trajanje ukrepov obvladovanja na ogroženem območju

Bolezen kategorije A	Najkrajša obdobja spremljanja
Okužba z <i>Mikrocytos mackini</i>	3 leta
Okužba s <i>Perkinsus marinus</i>	3 leta
Okužba z virusom sindroma Taura	2 leti
Okužba z virusom rumene glave	2 leti
Epizootska hematopoetska nekroza	2 leti“.